

## 1 总则

1.0.1 为了科学地统一和规范城市规划术语，制定本标准。

1.0.2 本标准适用于城市规划的设计、管理、教学、科研及其他相关领域。

1.0.3 城市规划使用的术语，除应符合本标准的规定外，尚应符合国家有关强制性标准、规范的规定。

## 2 城市和城市化

### 2.0.1 居民点 settlement

人类按照生产和生活需要而形成的集聚定居地点。按性质和人口规模，居民点分为城市和乡村两大类。

### 2.0.2 城市（城镇） city

以非农产业和非农业人口聚集为主要特征的居民点。包括按国家行政建制设立的市和镇。

### 2.0.3 市 municipality;city

经国家批准设市建制的行政地域。

### 2.0.4 镇 town

经国家批准设镇建制的行政地域。

### 2.0.5 市域 administrative region of a city

城市行政管辖的全部地域。

### 2.0.6 城市化 urbanization

表现为乡村

人口向城市人口转化以及城市不断发展和完善的过程。又称城镇化、都市化。

### 2.0.7 城市化水平 urbanization level

衡量城市化发展程度的数量指标，一般用一定地域内城市人口占总人口比例来表示。

### 2.0.8 城市群 agglomeration

一定地域内城市分布较为密集的地区。

### 2.0.9 城镇体系 urban system

一定区域内在经济、社会和空间发展上具有有机联系的城市群体。

### 2.0.10 卫星城（卫星城镇） satellite town

在大城市市区外围兴建的、与市区既有一定距离又相互间密切联系的城市。

## 3 城市规划概述

### 3.0.1 城镇体系规划 urban system planning

一定地域范围内，以区域生产力合理布局和城镇职能分工为依据，确定不同人口规模等级和职能分工的城镇的分布和发展规划。

### 3.0.2 城市规划 urban planning

对一定时期内城市的经济和社会发展、土地利用、空间布局以及各项建设的综合部署、具体安排和实施管理。

### 3.0.3 城市设计 urban design

贯穿于城市规划的全

过程。

### 3.0.4 城市总体规划纲要 **master planning outline**

确定城市总体规划的重大原则的纲领性文件，是编制城市总体规划的依据。

### 3.0.5 城市规划区 **urban planning area**

城市市区、近郊区以及城市行政区域内其他因城市建设和发展需要实行规划控制的区域。

### 3.0.6 城市建成区 **urban built-up area**

城市行政区内实际已成片开发建设、市政公用设施和公共设施基本具备的地区。

### 3.0.7 开发区 **development area**

由国务院和省级人民政府确定设立的实行国家特定优惠政策的一类开发建设地区的统称。

### 3.0.8 旧城改建 **urban redevelopment**

对城市旧区进行的调整城市结构、优化城市用地布局、改善和更新基础设施、整治城市环境、保护城市历史风貌等的建设活动。

### 3.0.9 城市基础设施 **urban infrastructure**

城市生存和发展所必须具备的工程性基础设施和社会性基础设施的总称。

### 3.0.10 城市总体规划 **master plan** ， **comprehensive planning**

对一定时期内城市性质、发展目标、发展规模、土地利用、空间布局

### 3.0.11 分区规划 **district planning**

在城市总体规划的基础上，对局部地区的土地利用、人口分布、公共设施、城市基础设施的配置等方面所作的进一步安排。

### 3.0.12 近期建设规划 **immediate plan**

在城市总体规划中，对短期内建设目标、发展布局和主要建设项目的实施所作的安排。

### 3.0.13 城市详细规划 **detailed plan**

以城市总体规划或分区规划为依据，对一定时期内城市局部地区的土地利用、空间环境和各项建设用地所作的具体安排。

### 3.0.14 控制性详细规划 **regulatory plan**

以城市总体规划或分区规划为依据，确定建设地区的土地使用性质和使用强度的控制指标、道路和工程管线控制性位置以及空间环境控制的规划要求。

### 3.0.15 修建性详细规划 **site plan**

以城市总体规划、分区规划或控制性详细规划为依据，制订用以指导各项建筑和工程设施的设计和施工的规划设计。

### 3.0.16 城市规划管理 **urban planning administration**

城市规划编制、审批和实施等管理工作的统称。

## 4 城市规划编制

### 4.1 发展战略

## strategy for urban development

对城市经济、社会、环境的发展所作的全局性、长远性和纲领性的谋划。

### 4.1.2 城市职能 urban function

城市在一定地域内的经济、社会发展中所发挥的作用和承担的分工。

### 4.1.3 城市性质 designated function of city

城市在一定地区、国家以至更大范围内的政治、经济、与社会发展中所处的地位和所担负的主要职能。

### 4.1.4 城市规模 city size

以城市人口和城市用地总量所表示的城市的大小。

### 4.1.5 城市发展方向 direction for urban development

城市各项建设规模扩大所引起的城市空间地域扩展的主要方向。

### 4.1.6 城市发展目标 goal for urban development

在城市发展战略和城市规划中所拟定的一定时期内城市经济、社会、环境的发展所应达到的目的和指标。

## 4. 2 城市人口

### 4.2.1 城市人口结构 urban population structure

一定时期内城市人口按照性别、年龄、家庭、职业、文化、民族等因素的构成状况。

### 4.2.2 城市人口年龄构成 age composition

一定时间城市人口按年龄的自然顺序排列的数列所反映的年龄状况，以年龄的基本特征划分的各年龄组人数占总人口的比例表示。

## **urban population growth**

在一定时期内由出生、死亡和迁入、迁出等因素的消长，导致城市人口数量增加或减少的变动现象。

### **4.2.4 城市人口增长率 urban population growth rate**

一年内城市人口增长的绝对数量与同期该城市年平均总人口数之比。

### **4.2.5 城市人口自然增长率 natural growth rate**

一年内城市人口因出生和死亡因素的消长，导致人口增减的绝对数量与同期该城市年平均总人口数之比。

### **4.2.6 城市人口机械增长率 mechanical growth rate of population**

一年内城市人口因迁入和迁出因素的消长，导致人口增减的绝对数量与同期该城市年平均总人口数之比。

### **4.2.7 城市人口预测 urban population forecast**

对未来一定时期内城市人口数量和人口构成的发展趋势所进行的测算。

## **4. 3 城市用地**

### **4.3.1 城市用地 urban land**

按城市中土地使用的主要性质划分的居住用地、公共设施用地、工业用地、仓储用地、对外交通用地、道路广场用地、市政公用设施用地、绿地、特殊用地、水域和其它用地的统称。

### **4.3.2 居住用地 residential land**

在城市中包括住宅及相当于居住小区及小区级以下的公共服务设施、

#### 4.3.3 公共设施用地 **public facilities**

城市中为社会服务的行政、经济、文化、教育、卫生、体育、科研及设计等机构或设施的建设用地。

#### 4.3.4 工业用地 **industrial land**

城市中工矿企业的生产车间、库房、堆场、构筑物及其附属设施（包括其专用的铁路、码头和道路等）的建设用地。

#### 4.3.5 仓储用地 **warehouse land**

城市中仓储企业的库房、堆场和包装加工车间及其附属设施的建设用地。

#### 4.3.6 对外交通用地 **intercity transportation land**

城市对外联系的铁路、公路、管道运输设施、港口、机场及其附属设施的建设用地。

#### 4.3.7 道路广场用地 **roads and squares**

城市中道路、广场和公共停车场等设施的建设用地。

#### 4.3.8 市政公用设施用地 **municipal utilities**

城市中为生活及生产服务的各项基础设施的建设用地，包括：供应设施、交通设施、邮电设施、环境卫生设施、施工与维修设施、殡葬设施及其它市政公用设施的建设用地。

#### 4.3.9 绿地 **green space**

城市中专门用以改善生态、保护环境、为居民提供游憩场地和美化景观的绿化用地。

### **specially-designated land**

一般指军事用地、外事用地及保安用地等特殊性质的用地。

#### **4.3.11 水域和其它用地 waters and miscellaneous**

城市范围内包括耕地、园地、林地、牧草地、村镇建设用地、露天矿用地和弃置地，以及江、河、湖、海、水库、苇地、滩涂和渠道等常年有水或季节性有水的全部水域。

#### **4.3.12 保留地 reserved land**

城市中留待未来开发建设的或禁止开发的规划控制用地。

#### **4.3.13 城市用地评价 urban landuse evaluation**

根据城市发展的要求，对可能作为城市建设用地的自然条件和开发的区位条件所进行的工程评估及技术经济评价。

#### **4.3.14 城市用地平衡 urban landuse balance**

根据城市建设用地标准和实际需要，对各类城市用地的数量和比例所作的调整和综合平衡。

## **4. 4 城市总体布局**

### **4.4.1 城市结构 urban structure**

构成城市经济、社会、环境发展的主要要素，在一定时间形成的相互关联、相互影响与相互制约的关系。

### **4.4.2 城市布局 urban layout**

城市土地利用结构的组织及其形式和状态。

### **4.4.3 城市形态 urban morphology**



#### 4.4.4 城市功能分区 **functional districts**

将城市中各种物质要素，如住宅、工厂、公共设施、道路、绿地等按不同功能进行分区布置组成一个相互联系的有机整体。

#### 4.4.5 工业区 **industrial district**

城市中工业企业比较集中的地区。

#### 4.4.6 居住区 **residential district**

城市中由城市主要道路或片段分界线所围合，设有与其居住人口规模相应的、较完善的、能满足该区居民物质与文化生活的公共服务设施的相对独立的居住生活聚居地区。

#### 4.4.7 商业区 **commercial district**

城市中市级或区级商业设施比较集中的地区。

#### 4.4.8 文教区 **institutes and colleges district**

城市中大专院校及科研机构比较集中的地区。

#### 4.4.9 中心商务区 **central business district** (CBD)

大城市中金融、贸易、信息和商务办公活动高度集中，并附有购物、文娱、服务等配套设施的城市中综合经济活动的核心地区。

#### 4.4.10 仓储区 **warehouse district**

城市中为储藏城市生活或生产资料而比较集中布置仓库、储料棚或储存场地的独立地区或地段。

#### 4.4.11 综合区 **mixed-use district**

城市中根据规划可以兼容多种不同使用功能的地区。

### scenic zone

城市范围内自然景物、人文景物比较集中，以自然景物为主体，环境优美，具有一定规模，可供人们游览、休息的地区。

#### 4.4.13 市中心 civic center

城市中重要市级公共设施比较集中、人群流动频繁的公共活动地段。

#### 4.4.14 副中心 sub-civic center

城市中为分散市中心活动强度的、辅助性的次于市中心的市级公共活动中心。

## 4. 5 居住区规划

### 4.5.1 居住区规划 residential district planning

对城市居住区的住宅、公共设施、公共绿地、室外环境、道路交通和市政公用设施所进行的综合性具体安排。

### 4.5.2 居住小区 residential quarter

城市中由居住区级道路或自然分界线所围合，以居民基本生活活动不穿越城市主要交通线为原则，并设有与其居住人口规模相应的、满足该区居民基本的物质与文化生活所需的公共服务设施的居住生活聚居地区。

### 4.5.3 居住组团 housing cluster

城市中一般被小区道路分隔，设有与其居住人口规模相应的、居民所需的基层公共服务设施的居住生活聚居地。

## 4. 6 城市道路交通

## **urban transportation**

城市范围内采用各种运输方式运送人和货物的运输活动，以及行人的流动。

### **4.6.2 城市对外交通 intercity transportation**

城市与城市范围以外地区之间采用各种运输方式运送旅客和货物的运输活动。

### **4.6.3 城市交通预测 urban transportation forecast**

根据规划期末城市的人口和用地规模、土地使用状况和社会、经济发展水平等因素，对客、货运输的发展趋势、交通方式的构成、道路的交通量等进行定性和定量的分析估算。

### **4.6.4 城市道路系统 urban road system**

城市范围内由不同功能、等级、区位的道路，以及不同形式的交叉口和停车场设施，以一定方式组成的有机整体。

### **4.6.5 城市道路网 urban road network**

城市范围内由不同功能、等级、区位的道路，以一定的密度和适当的形式组成的网络结构。

### **4.6.6 快速路 express way**

城市道路中设有中央分隔带，具有四条以上机动车道，全部或部分采用立体交叉与控制出入，供汽车以较高速度行驶的道路。又称汽车专用道。

### **4.6.7 城市道路网密度 density of urban road network**

城市建成区或城市某一地区内平均每平方公里城市用地上拥有的道

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/585042120212011201>